Porównanie tłumaczeń Jana 1:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Bo ― prawo przez Mojżesza zostało dane, ― łaska i ― prawda przez Jezusa Pomazańca stała się. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | O ile bowiem Prawo przez Mojżesza zostało dane łaska i prawda przez Jezusa Pomazańca stała się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | O ile bowiem Prawo zostało nadane przez Mojżesza,[[1]](#footnote-2)1) łaska i prawda[[2]](#footnote-3)2) nastały dzięki Jezusowi Chrystusowi. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Bo Prawo przez Mojżesza dane zostało. łaska i prawda przez Jezusa Pomazańca stała się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | O ile bowiem Prawo przez Mojżesza zostało dane łaska i prawda przez Jezusa Pomazańca stała się |

1. 1) Pwt 32:46; J 7:19 [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) J 8:32 [↑](#footnote-ref-3)